



DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Departamento de Contabilidad y Presupuesto

OSORNO,

21 MAR 2014

MAT.: OTORGA APOORTE A LA "ASOCIACION DE RAYUELA DE RAHUE"

DECRETO N° : 4455. /

VISTOS:

La Ley N°20.713 publicada en el Diario Oficial del 18/12/2013, del Ministerio de Hacienda que aprueba la Ley de Presupuesto del Sector Público para el año 2014;

El Decreto N°21.812 del 27/12/2013 que aprueba la estimación de Ingresos y Gastos del Presupuesto Municipal Ordinario para el año 2014;

El Acuerdo N° 77 tomado por el Honorable Concejo Sesiones Ordinarias N°09 de fecha 18/03/2014, según lo informado por el Secretario de Concejo a través del Cert.N°64 de fecha 18 de Marzo de 2014;

El Informe N°15 de fecha 07 de Marzo de 2014 de la Dirección de Asesoría Jurídica;

Las facultades que me confiere la Ley N°18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades y sus posteriores modificaciones;

DECRETO :

OTÓRGASE, un Aporte a la "ASOCIACION DE RAYUELA DE RAHUE", por la suma de \$1.231.950.- (Un millón doscientos treinta y un mil novecientos cincuenta pesos), destinados para la ejecución del proyecto denominado "Equipamiento y habilitación para la Asociación de Rayuela de Rahue".

IMPÚTESE, el gasto a la cuenta 215.24.01.006.038.015 "Asociación de Rayuela de Rahue" RUT: 65.278.760-6

CONTRACUENTA : 121 06 01 003 015

DÉJASE constancia que el Ingreso al Registro Receptora de Fondos Ilustre Municipalidad de Osorno de la Organización está inscrita bajo el N°718 del 05 de Octubre de 2007.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE, CÚMPLASE Y ARCHÍVESE.



YAMIL J. UARAC ROJAS
SECRETARIO MUNICIPAL



JAIME BERTIN VALENZUELA
ALCALDE DE OSORNO

JABV/YJUR/HAVG/SAGP/ACN/mle.

Distribución:

- Dirección Desarrollo Comunitario
- Secretaría Municipal.
- Dirección de Control
- Dirección Administración y Finanzas
- Depto. Tesorería Municipal
- Archivo Contabilidad (2)





ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CHILE

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Departamento de Contabilidad y Presupuesto

CONVENIO

I. MUNICIPALIDAD DE OSORNO

**ASOCIACION DE RAYUELA DE
RAHUE**

- 2 ABR. 2014

En Osorno, a _____, entre la I. Municipalidad de Osorno, representada por el Alcalde don JAIME ALBERTO BERTIN VALENZUELA, Contador, cédula nacional de identidad N°6.304.905-0, ambos con domicilio en calle Juan Mackenna N°851 de esta ciudad y la **ASOCIACION DE RAYUELA DE RAHUE**, RUT.: 65.278.760-6, representada por don JAVIER OSVALDO ROGEL MANCILLA, RUT.: 8.105.549-1, ambos domiciliado en Fernando Cañas 1025, a la Organización se le concedió Personalidad Jurídica mediante el N°963-F otorgada por la Ilustre Municipalidad de Osorno; además se encuentra inscrita en el Registro de Entidades Receptoras de Fondos Municipales bajo el N°718 de fecha 05.10.2007; se ha convenido lo siguiente:

PRIMERO: Conforme a lo dispuesto por el Artículo 27 de la Ley N°19.418, para formalizar Aportes y Subvenciones, el Municipio y las Organizaciones Comunitarias, deberán suscribir un convenio en donde se establezca la modalidad, monto a asignar, el tiempo de ejecución, el detalle de los gastos y la forma en que se rendirá cuenta de los mismos.

SEGUNDO: En cumplimiento de lo señalado anteriormente, la I. Municipalidad de Osorno y la entidad indicada, convienen lo siguiente:

- a) La Corporación Edilicia, con el Acuerdo de Concejo N°77, adoptado en Sesión Ordinaria N°09 del 18.03.2014, han resuelto entregar un **Aporte año 2014 de \$1.231.950.-** (Un millón doscientos treinta y un mil novecientos cincuenta pesos), a la organización antes indicada, conforme al Decreto Alcaldicio N° 4455 de fecha 21 MAR. 2014; gasto que se imputará a la cuenta 215.24.01.006.038.015.
- b) La Organización beneficiaria sólo podrá destinar los fondos del Aporte para la ejecución del proyecto denominado "Equipamiento y habilitación para la Asociación de Rayuela de Rahue".
- c) La Rendición de Cuenta o detalle de costos y gastos, respecto del total de los valores recibidos, deberá fundarse y respaldarse en documentos originales y legales, comprobantes de ingresos fondos públicos, facturas y/o boletas (valores boletas sólo hasta una U.T.M. por valores superiores se requiere factura), que deberán llevar el VºBº del Presidente de la Organización y Timbre de la Institución.
- d) La rendición de cuenta, deberá efectuarse por la totalidad de las sumas pagadas, dentro del **plazo de 30 días al término de la ejecución total del Proyecto (3 MESES)** (Reglamento N°191 del 25.06.2013 Art.9), por cuanto ésta (*la rendición de cuentas*) debe realizarse en un plazo total y No mayor al vencimiento del **Cuarto Mes** a contar de la fecha suscripción del presente convenio.
- e) En el evento de que exista un saldo no invertido o rendido adecuadamente, será obligación de la institución reintegrar al Municipio la diferencia respectiva, en los mismos plazos de rendición establecidos.



ILUSTRE MUNICIPALIDAD DE OSORNO
CHILE

DIRECCIÓN DE ADMINISTRACIÓN Y FINANZAS
Departamento de Contabilidad y Presupuesto

- f) La Organización beneficiada tendrá la obligación de DIFUNDIR este hecho. El gasto de la difusión podrá ser incorporado con cargo al mismo proyecto y dicho caso no podrá exceder del valor de 1 UTM (Unidad Tributaria Mensual) Art.11 del Reglamento N°191 de fecha 25.06.2013.

TERCERO: El incumplimiento de este Convenio por parte de la Entidad referida, dará derecho a la I. Municipalidad de Osorno a imponer las sanciones administrativas correspondientes, sin perjuicio de las acciones legales que sean pertinentes en contra de la organización beneficiada.

CUARTO: La organización favorecida con Subvención o Aporte declara conocer y aceptar los preceptos del Reglamento N°191 del 25 de Junio de 2013 sobre Subvenciones y Aportes.

QUINTO: Para todos los efectos legales derivados del presente convenio las partes fijan domicilio en la ciudad de Osorno.

SEXTO: El presente Convenio se suscribe en 8 ejemplares quedando uno en poder de la Organización y los restantes en manos de la I. Municipalidad de Osorno.

PARA CONSTANCIA FIRMAN:

ASOCIACION DE ...
PERS. JURID. ...
FUND. 21-0-1970
...
REPRESENTANTE



ALCALDE DE OSORNO

JABV/HAVG/SAGP/AJCN/mle.

Distribución:

- Institución
- Dirección Administración y Finanzas
- Dirección Secretaría Municipal
- Dirección de Control
- Dirección Asesoría Jurídica
- Dirección Desarrollo Comunitario
- Depto. Tesorería Municipal
- Depto. Contabilidad y Ppto.

